



# NOYMAΣ

ΣΦΡΙΜΕΡΙΔΑ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ-ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ-ΦΙΛΟΦΟΓΙΚΗ

ΧΡΟΝΟΣ Β'. | ΑΘΗΝΑ, Κυριακή 24 του Οκτωβρίου 1904 | ΓΡΦΕΙΑ : Όδός Οίκονδου μέριθ. 4 | ΑΡΙΘ. 119

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Δ.Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

## ΣΤΟΝ ΠΑΛΛΗ

### ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΛΙΑΔΑ ΤΟΥ

Και τὰ ποτήρια, ξένα καὶ δικά μας,  
Και δάφνες τὰ στολίζουν καὶ κισσοί,  
Και σμάλτα καὶ ρουφάμε τὸ κρασί.  
Νόθο ἡ ἄγνοι, ποῦ θὰ βρεθῇ μπροστά μας.

Μᾶς φέρνει στῶν ὀνείρων τὸ νησί<sup>της</sup>  
Τὸ γενίσιο ποῦ καίει τὰ σωθικά μας,  
Καὶ μεσ' ἀπ' τὰ ποτήρια ὀλόγυρο μας  
Χύνετ', αστράφτει, κελαΐδαει. Κ' ἐσύ,

Τὸ ταξίδι δὲ ζῆλεψές τοῦ ὀνείρου,  
Και δὲ μέθυσες μεσ' στὸ πανηγύρι.  
Μέσ' στὸ μεγάλο πατρικό ποτῆρι

Τάστολιστο, τάπλο, καὶ τὸ γερό,  
Μᾶς ἔφερες τάθινατο νερό  
Ταξιδευτὴς ἀπ' τὸν πηγὴ τοῦ Ομήρου.

ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

## Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ

«....'Αλλ' ἕκενο εἰς δικρίως προσκόπεις ἡ αἰτησίας τοῦ κ. Αιεν. Θυντοῦ τοῦ τύπου, εἶναι διτὶ ζητῶν τὸ μονοπώλιον οὐδὲν παρέχει, κτλ.»

(Οικονομική Ελλάς δ' Οκτωβρίου 1904)

Ο κ. Κατσελίδης, μόνος αὐτός, είχε τὸ κουράγιο νὰ δώσει τὸν ἀλτηνὸν χαραχτηρισμὸν στὸν Πράχτορα τῶν ἐφημερίδων καὶ νὰ κουρελιάσει ἀσπλαχνα, μὲ μιὰ λέξη μονάχα, τὶς 'Αθηναϊκὲς ἐφημερίδες ποὺ μᾶς πήραν ταῦτιά μας δεκαπέντε μέρες τώρα μὲ τὸ νὰ μᾶς φωνάζουνε πῶς γιὰ νάποχτήσουμε στόλο πρέπει πρῶτα πρῶτα νὰ τὸ θελήσει δ. κ. Τσαγγάρης.

Άν δὲ ἡταν δὲ φεβερὸς αὐτὸς πατριώτης, δπως κ' εἶναι πραγματικά, διευθυντής τοῦ τύπου, δὲν θάπαιρναν ποτέ οἱ ἐφημερίδες τὸν κατήφορο ποὺ πήρανε στὸ ζήτημα τοῦ Λαχείου τοῦ Στελού, καὶ δὲ θὰ φώναζαν— χωρὶς καὶ νὰ τὸ πιστεύουν— πῶς τότε μονάχα θὰ πετύχει τὸ λαχεῖο, ἀν παραχωρθεῖ μονοπώλιακῶς στὰ πατριώτικὰ χέρια τοῦ κ. Τσαγγάρη, καὶ μὲ τὴ θερμὴ παράληση μάλιστα νὰ καταδεχτεῖ νὰ πάρει γιὰ προμήθεια 12 1/2 στὰ οյο ἀντὶ 10 στὰ οյο ποὺ δριστεῖ δ. Βουλή.

"Οσοι δὲν ξέρουν τὰ παρασκήνια τῶν ἐφημερίδων θὰ γέλασαν μὲ τὴν μαρία αὐτῆς. Μά δ. κ. Κατσελίδης τὰ ξέρει πολὺ καλά. Τὰ ξέρουμε καὶ μεῖς. Κ' έτοι βρήκαμε σωστὸν χαρακτηρισμὸν τοῦ κ. Κατσελίδη καὶ λυπηθήκαμε κατάκαρσά γιὰ τὸ ηθικὸν χαντάκωμα ποὺ παθεῖ δ. τύπος στὴν περίσταση αὐτῆς.

Κι δταν λέμε «τύπος» δὲν ἐννοοῦμε τὰ ρεζιλέφυλλα ποὺ μποροῦνε καὶ τὸν λοιστὸν τοῦ Τσαγγάρη νὰ περιποιοῦνται γιὰ νάποχτήσουνε τὴν παντοδύναμη προστασία τοῦ ἀφέντη του. 'Ἐννοοῦμε τὸν Γαβριηλίδη, τὸν Κύρο, τὸν Ρεπούλη, τὸν Κακλαμάνο κ' ἔνα δυὸς ἀλλοὺς δημοσιογράφους ποὺ συναισθάνουνται καὶ τὴ θέση τους καὶ τὴν ἀποστολή τους καὶ φροντίζουνε νὰ μὴ παρασέρνουνται ἀπὸ τὴν μανία τῆς «πρώτης κυκλεφορίας»—ἀπὸ τὸ βρωμερὸ αὐτὸ δέρμα τῆς φευτιδὸς καὶ τῆς ἀδιαντροπιδὸς ποὺ κατάντησε τὸν τύπο χειρότερο δχτρὸ κι ἀπὸ τὸν Βούλγαρο, καθὼς τὸ βροντοφωνᾶς μὲ πόνο ἀπὸ τὸ «Αστυ» προχτὲς ἀκόμα, μέσα στὰ παληκαρίσια καὶ πατριωτικώτατα ἀρθρά του, δ φίλατος Περικλῆς Γιαννόπουλος.

'Ἄπο τὸν τύπο λοιπὸν αὐτὸν τὸν «ἄγαθόν», ποὺ τὸν ἀντιπροσωπεύουν οἱ κύριοι ποὺ ἀναφέραμε παραπάνω, δὲν τήνε περιμέναμε ποτὲ μιὰ τέτια ραγιάδικη πολιτική. Κ' είχαμε τὴν ἀπαίτηση— μεγάλη, τὸ ξέρουμε, μὰ δίκια πάντοτε ἀπαίτηση— ή ἀγαθὴ αὐτὴ μερίδα τοῦ τύπου νὰ ἐμποδίσει τὸν Τσαγγάρη ἀπὸ τὸ πατριωτικό του κίνημα καὶ νὰ τοῦ πεῖ, παστρικά καὶ ξάστερα, σὰν πήγε νὰ ζητήσει τὴν δημοσιογραφικὴ ὑποστήριξη γιὰ νὰ σώσει τὸν στόλο:

— Γδύνε μας ἐμᾶς δος θέλεις, κύρι Σπύρο, ἀφοῦ δὲ καυτομάρα μας καὶ τάλλολοφάγωμά μας σὲ κάθησε ἀφέντη στὸ σέρρο μας. Μά, γιὰ διομα τοῦ Θεοῦ, μὴ ζητᾶς τὴν ὑποστήριξη μας γιὰ νὰ γδύσεις καὶ τὴν πατρίδα! Πάσι πολὺ αὐτὸ καὶ λυπήσου μας, ἀφέντη. "Άν δὲ μέρι μεν α ποὺ δείχνεις γιὰ τὸν τύπο δὲν μᾶς ἀφήνει νὰ σταυρώσουμε ποτὲ πεντάρα στὸ ταμεῖο μας, ἀφησέ μας τουλάχιστο νάχουμε τὰ ηθικὰ καπιτάλια μας ποὺ βάλθηκες νὰ μᾶς τὰ καταβροχθίσεις κι αὐτά!

Ποιδὲ κοτάει δμως νὰ μιλήσει ἔτοι στὸν κ. Παντοδύναμο; Φεδοὶ ποὺ τὸν ἐφαγε. Οὔτε στιγμὴ δὲ θὰ μπορέσει πιὰ νὰ μείνει στὸ Δεσποτάτο τοῦ Τσαγγάρη κι ἀπὸ τὴν ἀλλή μέρα τὸ φύλλο του θὰ πάψει νὰ διαλαλιέται στοὺς δρόμους ἀπὸ τοὺς «εύγενες βιοπαλαιστάς», καθὼς ἀποκαλοῦνε κάθε ώρα καὶ στιγμὴ μερίκες πρωινὲς κι ἀπογευματινὲς πατασθοῦρες τοὺς βρωμεροὺς λούστρους.

Ο κ. Διευθυντής τοῦ Τύπου δὲν συγχωράει ποτὲ τέτιες αὐθάδειες. Πρέπει οἱ ραγιάδες του νὰ τὸν ἀκούνε σὲ δλα, δίχως τὴν παραμικρὴ παρατήρηση. Αὐτὸς ξφα. Τόπε δικράνη τὸν Σπύρος

καὶ πρέπει νὰ γίνει. 'Άλλοιμονος μᾶς δὲ ἀν καμιὰ φορὰ τοῦ περάσει ἀπὸ τὸ μυστό του καὶ τὸ πεῖ πώς θέλει νὰ γίνει υπουργὸς τῶν Οικονομικῶν ἡ πρόεδρος 'Ελληνικῆς Δημοκρατίας. Θὰ δεῖτε πράματα ποὺ δὲ θὰ τὰ πιστεύετε. Θὰ δεῖτε τὸν 'Αθηναϊκὸ τύπο νὰ ξελαρυγιάζεται πώς τότε μονάχα θὰ σωθεῖ ἡ 'Ελλάδα ἀν διοικηθεῖ ἀπὸ τὸν «δραστήριον καὶ ρηξικέλευθον διευθυντὴν τοῦ Πρακτορείου τῶν ἐφημερίδων, τὸν ἐργασθέντα τόσον πρὸς διάδοσιν τῶν ἐφημερίδων, τὸν κατορθώσαντα νὰ τοκίζει χρήματα καὶ νὰ ταξιδεύει εἰς τὴν Ευρώπην κ' ἐπιτρέφαντα μακροθύμως εἰς τοὺς δημοσιογράφους νὰ πεθαίνουν στὴν ψάθα».

Καὶ μ' δλ' αὐτὰ δμως, ξχουμε ἀνεξάρτητη τὸ τύπο. Ψέματα;

## Ο ΝΟΤΗΛΣ

## ΟΙ ΕΠΙΘΑΝΑΜΙΟΙ ΤΟΥ ΨΥΧΑΡΗ

Μᾶς στάλθηκε ἀπὸ τὸ Παρίσι ἵνα ὅμορφο πρασινοτυμένο φυλλαδάκι μὲ τὴν εἶπης ἐπιγραφή: «Δίγοι στίχοι τοῦ Ψυχάρη, γιὰ τοὺς γάμους τοῦ Vermeil καὶ τῆς Magdalene Michel.»

Τὸ φυλλαδάκι ἔχει μέσα ποιηματάκια, στιχουργικὰ παιγνιδίσματα, ξένπνα καὶ διασκεδαστικά, τὸ Ψυχάρη, γεννημένα ἀπὸ τοὺς τρισευτυχισμένους αὐτοὺς γάμους. Τὰ ποιηματάκια ἔχουν αὐτὸ τὸ ξειρετικὸ γνώρισμα· πῶς είναι γραμμένα σ' ἓνα γλῶσσας.

Ιιρῶτα ἵνα τραγουδάκι (lied) γερμανικό· ἔπειτα ἵνα χρυγλικὸ πεντάστιχο· οστερχ ἵνα γαλλικὸ σονέττο. 'Ακολουθεῖ ἵνα ίσταλικὸ ποίημα στὴν τέρτοια φίμη τοῦ Ντάντε. "Επειτα ἵνα λατινικὸ δίστιχο. "Επειτα ἵνα ἐπίγραμμα στὴν ἀρχαία ἐλληνική. "Επειτα ἵνα τετράστιχο στὴ νέα μας 'Ελληνική. Νὰ κ' ἵνα ρούσικο. Καὶ τέλος ἵνα ποιηματάκι στὴ γλῶσσα τῆς γαλλικῆς Βρετάνης. Καὶ τὸ φυλλαδάκι σώνεται μὲ μιὰ ὑπόσχεση τοῦ ποιητῆ γαλλικὰ γραμμένη, ποὺ θὰ πῆ ωματίκα:

Κι ἀλια θέρθον, καὶ πιὸ κακί,  
"Οταν θέρθοντε τὰ παιδιά.

Βάζουμ' ἐδῶ τὸ ἐπίγραμμα ποὺ είναι στὴν χρυ-

γαῖα:  
"Η πάντη φοιτεῖσα Κύπρις, σὸν στῆθος ἐλούσα,  
Οὐράνιον κλίψατο ἐντὸς ἔθηκε σέλας.

Καὶ τὸ ρωμαϊκὸ τετράστιχο ποὺ ἐπιγράφεται γαλλικά:

«Τετράστιχο γιὰ τὴν ἀγάπη, τι λογῆς είναι,  
στὴν πιὸ εύκολον γάτη καὶ στὴν ώσαιστερη γλῶσσα